

Sisältö - Innehåll - Content (248 - 255 / 2021)

Alue / Område / Area	Tiedonanto / Notis / Notice	Kartor / Kort / Charts
Suomenlahti	*248/2021	21, 952, B
	*249/2021	18, 192, A, B
Saaristomeri	*250/2021	25, 26, 37, 105, D
	*251/2021	26, 190, 952, 953, 954, D
	*252(T)/2021	26, 190, D
Perämeri	*253/2021	52, F
Vuoksen vesistö	*254/2021	M
Tiedotuksia	*255(T)/2021	

Koskee seuraavia karttoja - Berörda sjökort - Affected charts

Kartta / Kort / Chart	Tiedonannot / Notiser / Notices
18	*249/2021
21	*248/2021
25	*250/2021
26	*250/2021, *251/2021, *252(T)/2021
37	*250/2021
52	*253/2021
105	*250/2021
190	*251/2021, *252(T)/2021
192	*249/2021
952	*248/2021, *251/2021
953	*251/2021
954	*251/2021
A	*249/2021
B	*248/2021, *249/2021
D	*250/2021, *251/2021, *252(T)/2021
F	*253/2021
M	*254/2021

Suomenlahti/Finska viken/Gulf of Finland

*248 /2021 (2021-09-29)

Suomi. Suomenlahti. Hangon edusta. Tutkamerkki Ajax toiminnassa. Turvalaitteet
Finland. Finska viken. Utanför Hangö. Radarmärket Ajax i drift. Säkerhetsanordningar
Finland. Gulf of Finland. Off Hanko. Ramark Ajax operational. Buoyage

Kartat / Kort / Charts	Edellinen / Föregående / Previous
21 (INT 1253)	238 /2021
952	237 /2021
B636,B/Hanko - Haapsalu	238 /2021

Viite/Referens/Reference: 205(T) /2021

1	21, 952, B636, B/Hanko - Haapsalu	
Muuta Ändra Amend	 > 	59°43.606'N 23°12.641'E 11674, (C4991.7)
	AJAX	AJAX
(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2021)		

*249 /2021 (2021-09-29)

Suomi. Suomenlahti. Helsinki. Sipoo. Luotsaus
Finland. Finska viken. Helsingfor. Sibbo. Lotsning
Finland. Gulf of Finland. Helsinki. Sipoo. Pilotage

Kartat / Kort / Charts	Edellinen / Föregående / Previous
18 (INT 1250)	237 /2021
192 (INT 1160)	214 /2021
A625	237 /2021
B625	248 /2021

1	18, 192	
Poista Stryk Delete		60°07.3'N 25°05.5'E
2	18, 192	
Poista Stryk Delete		60°07.6'N 25°05.04'E
3	18, 192, A625, B625	
Lisää Inför Add		60°09.6'N 25°11.6'E
4	18, 192, A625, B625	
Lisää Inför Add		60°09.722'N 25°12.677'E
(Fintraffic, 2021)		

Saaristomeri/Skärgårdshavet/Archipelago Sea

*250 /2021 (2021-09-29)

Suomi. Saaristomeri. Parainen. Innamo. Syvvyystiedot

Finland. Skärgårdshavet. Pargas. Innamo. Djup

Finland. Archipelago Sea. Pargas. Innamo. Depths

Kartat / Kort / Charts

Edellinen / Föregående / Previous

25 (INT 1188)

239 /2021

26 (INT 1189)

239 /2021

37 (INT 1198)

239 /2021

105.A (INT 11881)

239 /2021

D718

241 /2021

1 25, 26, 37, 105.A, D718

Lisää
Inför
Add



Lisää 3 m syvvyyskäyrä
Inför 3 m djupkurva
Insert 3 m depth contour
Korjaa 6 m syvvyyskäyrä
Korrigerar 6 m djupkurva
Correct 6 m depth contour

60°14.783'N 21°47.826'E

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2021)

*251 /2021 (2021-09-29)

Suomi. Saaristomeri. Naantali. Väylät. Väyläalueet

Finland. Skärgårdshavet. Nådendal. Farleder. Farledsområden

Finland. Archipelago Sea. Naantali. Fairways. Fairway areas

Kartat / Kort / Charts

Edellinen / Föregående / Previous

26 (INT 1189)

250 /2021

190,190.A (INT 1158)

233 /2021

952

248 /2021

953

236 /2021

954 (INT 1210)

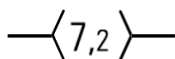
236 /2021

D/INDEX,D706,D706.1,D/Utö - Turku,

250 /2021

1 26, 190, 190.A, 952, 953, 954, D/INDEX, D706, D706.1, D/Utö - Turku,

Poista
Stryk
Delete

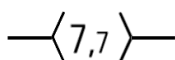


Seuraavien pisteiden väliltä:
Mellan följande positioner:
Between the following positions:

(1) 60°27.284'N 22°02.677'E
(2) 60°27.428'N 22°02.635'E

2 26, 190, 190.A, D706, D706.1

Poista
Stryk
Delete

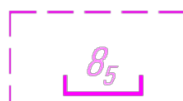


Seuraavien pisteiden väliltä:
Mellan följande positioner:
Between the following positions:

(1) 60°27.085'N 22°02.213'E
(2) 60°27.087'N 22°02.170'E

3 26, 190, 190.A, D706, D706.1

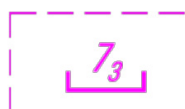
Lisää
Inför
Add



Harausalueen reunalinja pisteiden välille:
Det ramade områdets begränsningslinje mellan positionerna:
Swept area edge line between positions:

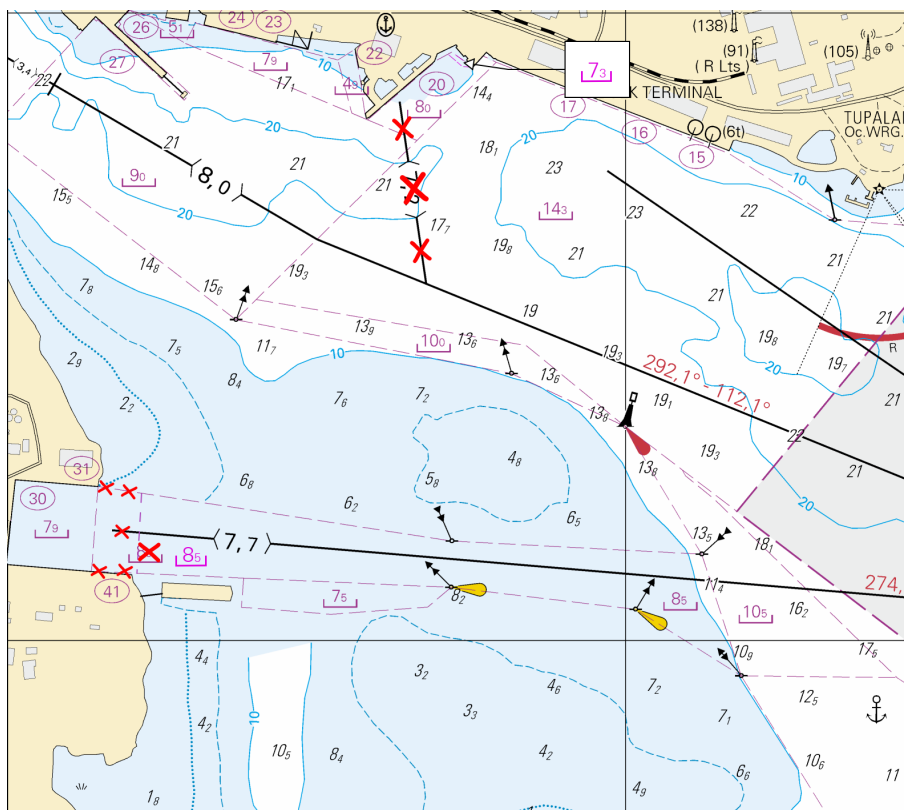
(1) 60°27.116'N 22°02.219'E
(2) 60°27.053'N 22°02.210'E

Poista vanha reunalinja
Stryk den tidigare begränsningslinjen
Delete former edge line

Lisää
Inför
Add

Harausalueen reunalinja pisteiden välille:
Det ramade områdets begränsningslinje mellan positionerna:
Swept area edge line between positions:

- (1) 60°27.456'N 22°02.753'E
- (2) 60°27.456'N 22°02.736'E
- (3) 60°27.466'N 22°02.715'E
- (4) 60°27.467'N 22°02.721'E
- (5) 60°27.456'N 22°02.753'E



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2021)

***252(T) /2021** (2021-09-29)

Suomi. Saaristomeri. Naantali. Turvalaitteet

Finland. Skärgårdshavet. Nådendal. Säkerhetsanordningar

Finland. Archipelago Sea. Naantali. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

26 (INT 1189)

190,190.A (INT 1158)

D706,D706.1

Edellinen / Föregående / Previous

251 /2021

251 /2021

251 /2021

Ajankohta: n. 30.06.2022 asti

Tidpunkt: till ca 30.06.2022

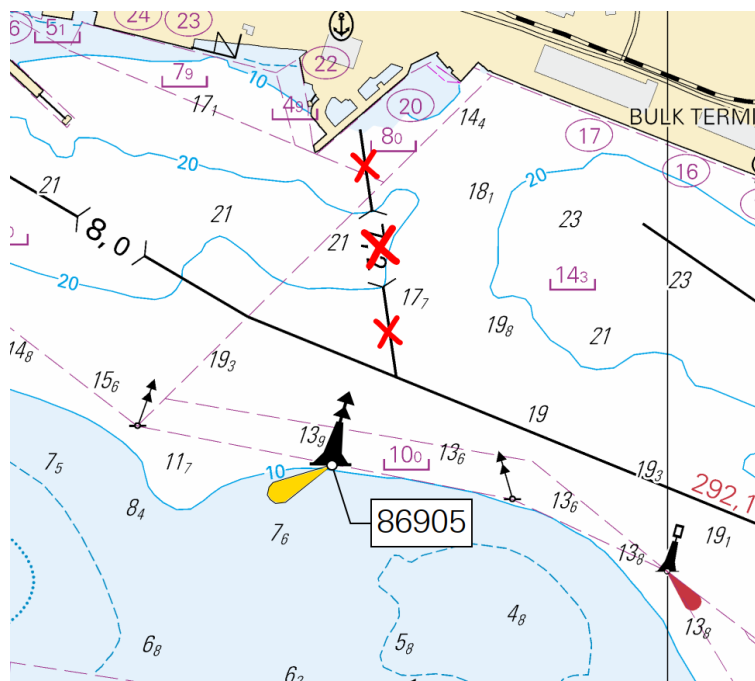
Time: to approx. 30.June 2022

Viite/Referens/Reference: 251 /2021

1 26, 190, 190.A, D706, D706.1

Lisää
Inför
Add

60°27.233'N 22°02.593'E | 86905



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Arctia Meritaito Oy, 2021)

Ahvenanmeri/Ålands hav/Aland Sea

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Selkämeri/Bottenhavet/Bothnian Sea

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Merenkurkku/Kvarken/The Quark

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Perämeri/Bottenviken/Bay of Bothnia

***253 /2021** (2021-09-29)

Suomi. Perämeri. Kokkola. Tankar. Syvvyystiedot

Finland. Bottenviken. Karleby. Tankar. Djup

Finland. Bay of Bothnia. Kokkola. Tankar. Depths

Kartat / Kort / Charts

52 (INT 1143)

F833,F833.1

Edellinen / Föregående / Previous

194 /2021

244 /2021

1 52, F833, F833.1

**Lisää
Inför
Add**

$$2_g$$

Korjaa 3 m syvyyskäyrä
Korrigerera 3 m djupkurva
Correct 3 m depth contour

63°57.012'N 22°51.186'E

2 F833.1

Poista
Stryk
Delete

4₈

63°56.784'N 22°51.938'E

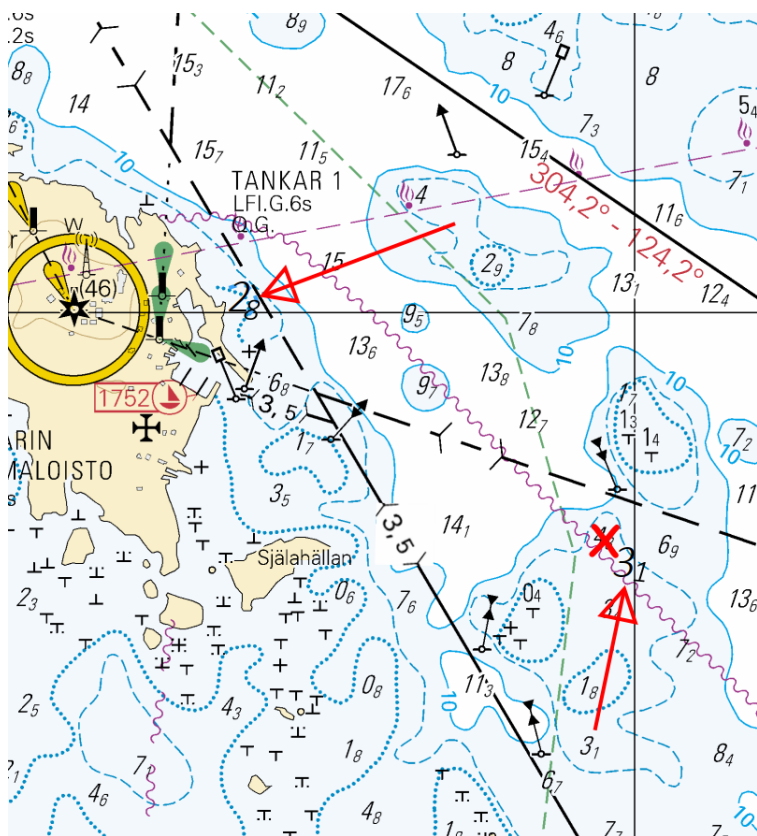
3 52, F833, F833.1

Lisää
Inför
Add

3₁

63°56.766'N 22°51.987'E

4



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2021)

Vuoksen vesistö/Vuoksens vattendrag/Vuoksi watercourse

*254 /2021 (2021-09-29)

Suomi. Vuoksen vesistö. Kuopio. Puutossalmi. Selkäsaari. Turvalaitteet

Finland. Vuoksens vattendrag. Kuopio. Puutossalmi. Selkäsaari. Säkerhetsanordningar

Finland. Vuoksi watercourse. Kuopio. Puutossalmi. Selkäsaari. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

M233

Edellinen / Föregående / Previous

189 /2021

1 M233

Poista
Stryk
Delete



KINOSAARI

Q.W

Alempi
Nedre
Front

62°44.558'N 27°43.556'E | 14028

2	M233			
Poista Stryk Delete	 KINONIEMI Fl.W.3s	Ylempi Övre Rear		62°44.384'N 27°43.092'E 14029

3	M233			
Poista Stryk Delete		Taululinja seuraavien pisteiden väliltä: Enslinjen mellan följande positioner: Leading line between the following positions:	(1) 62°44.384'N 27°43.092'E (2) 62°45.261'N 27°45.423'E	

4	M233			
Lisää Inför Add	 SELKÄSAARI Iso.WRG.4s R 227,6° - 230,3° W 230,3° - 231,0° G 231,0° - 232,9°	Sektoriloisto (3.5m, 4.3M) Sektorfyr (3.5m, 4.3M) Sector light (3.5m, 4.3M)		62°44.559'N 27°43.558'E 86993

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2021)

Kymijoen vesistö/Kymmene älvs vattendrag/Kymijoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Kokemäenjoen vesistö/Kumo älvs vattendrag/Kokemäijoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Oulujoen vesistö/Ule älvs vattendrag/Oulujoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Paatsjoen vesistö/Paatsjoki vattendrag/Paatsjoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Saimaan kanava/Saima kanal/Saimaa Canal

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Pohjoinen Itämeri/Norra Östersjön/Northern Baltic

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Tiedotuksia/Upplysningar /Announcements

***255(T) /2021** (2021-09-29)

Suomi. Perämeri. Oulun edusta. V-AIS. Tiedonanto uusitaan.

Finland. Bottenviken. Utanför Uleåborg. V-AIS. Underrättelsen upprepas.

Finland. Bay of Bothnia. Off Oulu. V-AIS. Notice repeated.

Ajankohta: n. 30.9.2022 asti
Tidpunkt: till ca 30.9.2022
Time: to approx. 30 September 2022

Kumotaan/Utgår/Cancelled: 32(T) /2021

Virtuaali AIS merkinnän lähetys käynnistetään tarvittaessa:

1) Itä 65°04.607'N 23°59.853'E - occas

2) Länsi 65°05.333'N 23°56.692'E - occas

3) Länsi 65°09.777'N 23°54.205'E - occas

4) Länsi 65°15.704'N 23°50.866'E - occas

5) Länsi 65°17.729'N 23°52.552'E - occas

6) Itä 65°20.390'N 23°56.075'E - occas

Väyläkortti: [https://vayla.fi/documents/25230764/35410858/Oulun 12,5 m väylä.pdf/f2166e4f-b481-428e-8b7c-a3d41849c420/Oulun 12,5 m väylä.pdf?t=1583929258376](https://vayla.fi/documents/25230764/35410858/Oulun%2012,5%20m%20väylä.pdf/f2166e4f-b481-428e-8b7c-a3d41849c420/Oulun%2012,5%20m%20väylä.pdf?t=1583929258376)

Virtuella AIS utmärkning för säkrat område startas vid behov:

1) Ost 65°04.607'N 23°59.853'E - occas

2) Väst 65°05.333'N 23°56.692'E - occas

3) Väst 65°09.777'N 23°54.205'E - occas

4) Väst 65°15.704'N 23°50.866'E - occas

5) Väst 65°17.729'N 23°52.552'E - occas

6) Ost 65°20.390'N 23°56.075'E - occas

Farledskort: [https://vayla.fi/documents/25230764/35616171/Uleåborgsleden 12,5 m.pdf/96911154-b760-463e-93b6-144e5d206192/Uleåborgsleden 12,5 m.pdf?t=1583929297362](https://vayla.fi/documents/25230764/35616171/Uleåborgsleden%2012,5%20m.pdf/96911154-b760-463e-93b6-144e5d206192/Uleåborgsleden%2012,5%20m.pdf?t=1583929297362)

Virtual AIS marks for secured area will be started if needed:

1) East 65°04.607'N 23°59.853'E - occas

2) West 65°05.333'N 23°56.692'E - occas

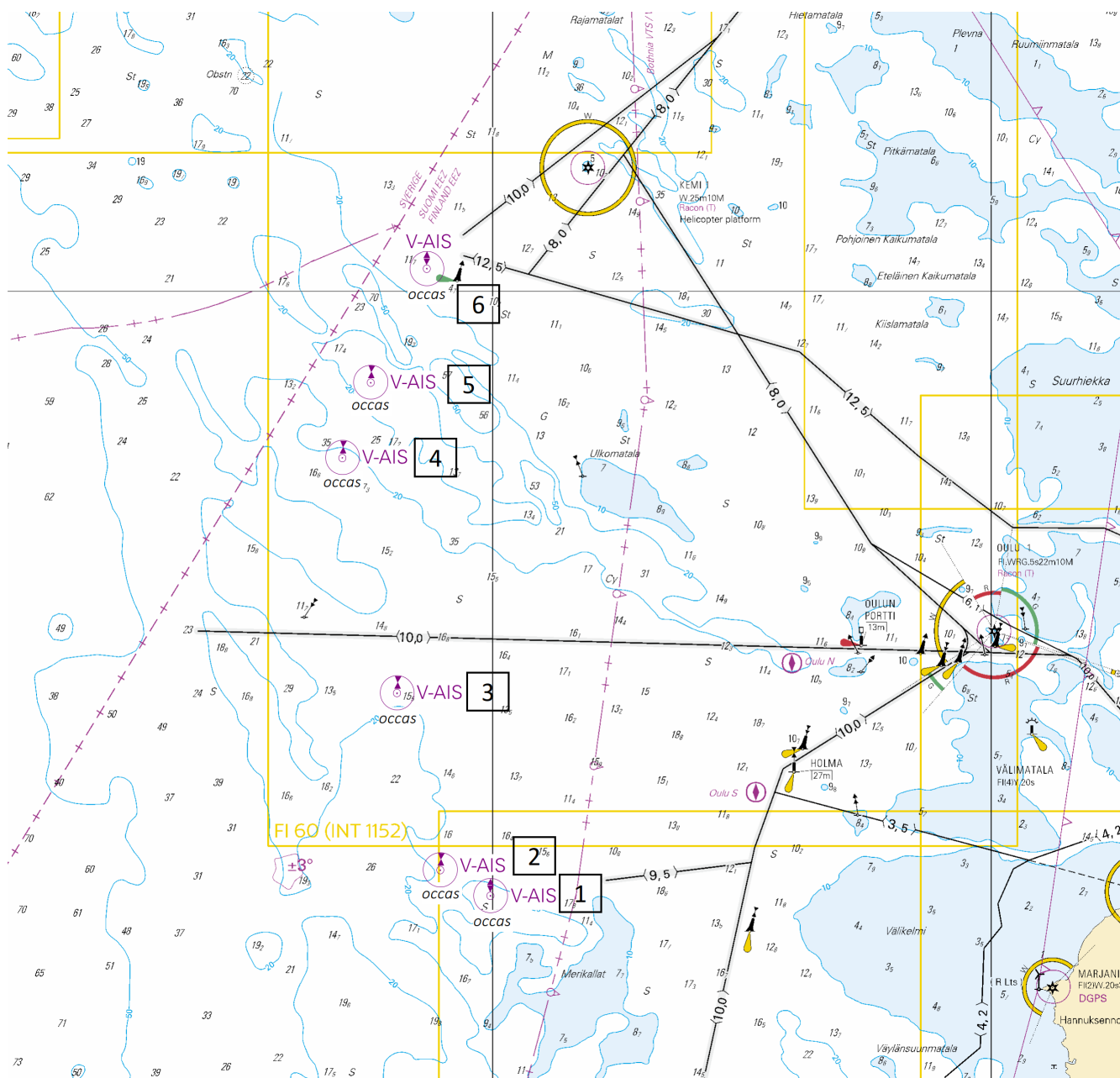
3) West 65°09.777'N 23°54.205'E - occas

4) West 65°15.704'N 23°50.866'E - occas

5) West 65°17.729'N 23°52.552'E - occas

6) East 65°20.390'N 23°56.075'E - occas

Fairway card: [https://vayla.fi/documents/25230764/35593001/Oulu channel \(12,5 m\).pdf/c2a2826b-1168-4905-b386-161e4734b8a2/Oulu channel \(12,5 m\).pdf?t=1583929334864](https://vayla.fi/documents/25230764/35593001/Oulu%20channel%20(12,5%20m).pdf/c2a2826b-1168-4905-b386-161e4734b8a2/Oulu%20channel%20(12,5%20m).pdf?t=1583929334864)



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2021)